

Kernfach Spanisch
Sprachmittlung

Situación:

Juan, un amigo español, va a pasar las próximas vacaciones en Hamburgo y le gustaría alquilar un scooter eléctrico. Quiere saber qué posibilidades hay y qué tiene que tener en cuenta para usar un scooter eléctrico en Hamburgo y por eso te pide información.

Tú le mandas un email con la información que encuentras en un artículo del canal de radio y televisión NDR.

Tarea:

Escribe el email a tu amigo.

NDR.de, 05.08.2019

Was Sie über die neuen E-Scooter wissen müssen

Am 15. Juni 2019 ist bundesweit

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

■ [REDACTED]

[REDACTED]

■ [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

■ [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

■ [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Kernfach Spanisch
Sprachmittlung

25 Ja, E-Scooter brauchen eine Haftpflichtversicherung. (...) Die Roller werden (...)

[Redacted text block]

- Nebeneinander fahren: 15 bis 30 Euro.

(504 Wörter)

<https://www.ndr.de/ratgeber/E-Scooter-Fragen-und-Antworten,faqescooter100.html>

Kernfach Spanisch
Sprachmittlung - Erwartungshorizont

Kategorie	Kriterium	Die Schülerinnen und Schüler...
Inhaltliche und strukturelle Bewältigung	Informationsauswahl im Sinne der Aufgabenstellung	<ul style="list-style-type: none"> wählen die für die Situation wichtigen Informationen aus (s. Inhalte/Informationen). lassen Detailinformationen zur Definition von E-Scootern, Versicherung und Tipps zum Kauf weg (z.B. Tretroller mit Elektromotor, Versicherungspflicht, Plakettierung der E-Scooter, die Allgemeine Betriebserlaubnis).
	Inhalte/Informationen	<ul style="list-style-type: none"> mitteln die folgenden Informationen korrekt: <ul style="list-style-type: none"> Ausleihe: In Hamburg und anderen norddeutschen Städten können E-Scooter mithilfe einer App reserviert und gemietet werden, nach der Verwendung werden sie am Straßenrand abgestellt. Die Kosten betragen ca. 0,15 Euro/Minute (Free-Floating-Prinzip). Nutzungsbedingungen: Das Mindestalter ist 14 Jahre, es gibt keine Führerschein- und Helmpflicht. Fahrvorschriften: Wenn ein Radweg oder Radschutzstreifen vorhanden ist, muss er befahren werden, sonst darf auf der Straße gefahren werden. Der Gehweg darf nicht befahren werden. Die Höchstgeschwindigkeit beträgt 20km/h. Transport in öffentlichen Verkehrsmitteln: In Bussen und Bahnen des HVV dürfen klappbare E-Scooter mitgenommen werden, außer zwischen 6:00h und 9:00h sowie zwischen 16:00h und 18:00h. ausgewählte Tipps und Hinweise zum sicheren Fahren: z.B. mit Helm fahren; die Route gut planen; möglichst dort fahren, wo Radwege sind; einen Richtungswechsel möglichst frühzeitig anzeigen; nicht zu zweit auf einem Roller fahren; nicht alkoholisiert fahren; die Akkulaufzeit beachten. ausgewählte Bußgelder bei Fehlverhalten: z.B. bei Rot über die Ampel fahren (60 – 180 Euro), Fahren auf dem Gehweg (15 – 30 Euro), nebeneinander fahren (15 - 30 Euro)
	Darstellung und Gliederung	<ul style="list-style-type: none"> verfassen eine E-Mail an einen spanischen Freund. Diese umfasst: <ul style="list-style-type: none"> Bezugnahme auf die Situation, die in der Aufgabenstellung dargelegt ist die Darstellung der Regelungen für die Benutzung von E-Scootern in Hamburg persönliche Schlussformulierung ggf. persönliche Erfahrungen bzw. Meinung verwenden einen informierenden und zugleich persönlichen, evtl. umgangssprachlichen Sprachduktus.
	charakteristische Textmerkmale des geforderten Produktes	<ul style="list-style-type: none"> verfassen eine informelle E-Mail an einen Freund. Sie enthält als typische Merkmale: <ul style="list-style-type: none"> informelle Anrede Kontaktfloskel Mittlung der geforderten Inhalte (s. Inhalte/Informationen) informelle Schlussfloskel Name statt Unterschrift verwenden die für eine E-Mail typische Interpunktion (z.B. mehrfache Ausrufe- und Fragezeichen) und Ikonographie (z.B. Emoticon), um mögliche eigene Verstehenslücken und Sinnzuweisungen zu signalisieren.

Kernfach Spanisch
Sprachmittlung - Erwartungshorizont

Interaktionale und interkulturelle Bewältigung	Situation und ggf. zugewiesene Rolle im Sinne der Aufgabenstellung	<ul style="list-style-type: none"> • nehmen die Rolle an und schreiben eine E-Mail aus der Perspektive eines Freundes/einer Freundin, der/die über Regelungen der Benutzung von E-Scootern informiert. • können in diesem Zusammenhang auch eigene Erfahrungen nennen.
	Adressat und fremdkultureller Hintergrund	<ul style="list-style-type: none"> • schreiben an einen etwa gleichaltrigen spanischen Adressaten und versetzen sich in sprachlicher und kultureller Hinsicht in die Lage des spanischen Schülers, der sich für die Nutzung eines E-Scooters in Hamburg interessiert: <ul style="list-style-type: none"> - Sie antizipieren beim Verfassen ihrer E-Mail mögliche Verstehenshindernisse der Adressaten (z.B. Radweg/Radschutzstreifen) und reagieren ggf. auf eigene Schwierigkeiten bei der Übertragung der Begriffe: Sie verwenden angemessene Umschreibungen oder Erläuterungen. - Sie beachten, dass das Fahrrad als Verkehrsmittel in Städten für den Adressaten in der Verbreitung wie in Deutschland nicht selbstverständlich ist und gehen sensibel damit um.
	kulturspezifisch notwendige Erläuterungen	<ul style="list-style-type: none"> • geben zutreffende kulturspezifische Erläuterungen, die sich im vorliegenden Fall auf inhaltliche Aspekte beziehen, z.B. erklären sie, dass E-Scooter den Zweirädern zuzuordnen sind und Fahrräder ein weit verbreitetes Verkehrsmittel sind und dass in öffentlichen Verkehrsmitteln zumeist in Zeiten des Berufsverkehrs keine Fahrräder oder Roller mitgenommen werden dürfen. • verzichten auf unnötige Erklärungen (z.B. „ADAC“ und „HVV“).
Sprachliche Bewältigung	Strukturen der Zielsprache	<ul style="list-style-type: none"> • schreiben sprachlich gut verständlich und machen keine gravierenden Fehler im Elementarbereich.
	thematischer und funktionaler Wortschatz	<ul style="list-style-type: none"> • verwenden den Wortschatz zum Themenfeld Freizeit korrekt. • verwenden eine idiomatische Ausdrucksweise.
	sprachlich-strategische Erfordernisse im Sinne der Aufgabenstellung	<ul style="list-style-type: none"> • mitteln unter Nutzung von Hilfsmitteln, wie z. B. Wörterbüchern, und durch Kompensationsstrategien (z.B. Paraphrasieren bei Ausdrücken wie „Free-Floating-Prinzip“, „Helmpflicht“, „Akkuladung“). • erkennen und reflektieren implizit Unterschiede zwischen den Sprachen: Dies kann sich z.B. in der Verwendung von Erläuterungen zeigen.

Kernfach Spanisch
Thema: Argentina

Mar Centenera, «Un nieto robado por la dictadura argentina gana el derecho a mantener el apellido de sus apropiadores»

El País, 12 de enero de 2017

Tareas		
1.	Comprensión Presenta los datos biográficos de Hilario Bacca y relaciónalos con el contexto histórico.	(30%)
2.	Análisis Analiza las diferentes actitudes que presenta el artículo en relación con los acontecimientos.	(40%)
3.	Tarea creativa Escribe una carta al director del periódico <i>El País</i> en la que expones tu opinión sobre el debate mencionado en el artículo.	(30%)

Hilfsmittel: Einsprachiges und zweisprachiges Wörterbuch, ggf. in elektronischer Form

Auswahl- und Lesezeit: 15 min

Bearbeitungszeit: 240 min

Kernfach Spanisch
Thema: Argentina

■ [REDACTED]

■ [REDACTED] familia", afirman desde el organismo. (...)

(793 palabras)

https://elpais.com/internacional/2017/01/12/argentina/1484236152_012362.html

⁷ habilitar – permitir legalmente

⁸ el pedido – *aquí*: dt. das Anliegen

⁹ la afrenta – el insulto

¹⁰ la partida de nacimiento – dt. die Geburtsurkunde

¹¹ que faltan – dt. die noch nicht gefunden sind

¹² brindar – ofrecer

¹³ la – la vida

¹⁴ apelar algo – dt. Berufung gegen etwas einlegen

¹⁵ sentar un antecedente – dt. einen Präzedenzfall schaffen

Kernfach Spanisch
Thema: Argentina

Mar Centenera, «Un nieto robado por la dictadura argentina gana el derecho a mantener el apellido de sus apropiadores»

Erwartete Schülerleistungen und Bewertungskriterien

1.	<p>Comprensión (30%, Anforderungsbereiche I/II)</p> <p>Gute bis sehr gute Leistung: Die Schülerinnen und Schüler</p> <ul style="list-style-type: none">• präsentieren die biographischen Daten von Hilario Bacca zutreffend.• erwähnen dabei in etwa folgende Aspekte:<ul style="list-style-type: none">○ Hilario Bacca wird am 27.02.1978 in der <i>Escuela Superior de Mecánica de la Armada</i> als Kind von Liliana Perera und Eduardo Alberto Cagnola geboren.○ Als Baby wird er mit falschen Papieren dem Ehepaar José Ernesto Bacca und Cristina Mariñelarena überreicht.○ Im Alter von 5 Jahren erfährt er, dass er kein leibliches Kind ist.○ 2008 offenbart eine erzwungene DNA-Analyse seine wahre Herkunft.○ Die vermeintlichen Adoptiveltern Hilarios werden zu 6 Jahren Gefängnis verurteilt.○ Hilario kämpft für sein Recht, weiterhin den Namen seiner vermeintlichen Adoptiveltern tragen zu dürfen, und gewinnt den Rechtsstreit vor dem Gericht.• verknüpfen die Biographie Hilarios mit der Geschichte Argentiniens und greifen dabei auf ihr verbindliches Basiswissen zurück (Militärdiktatur und Menschenrechte, <i>desaparecidos</i>, <i>Madres de la Plaza de Mayo</i>, Vergangenheitsbewältigung)• gehen dabei in etwa auf folgende Aspekte ein:<ul style="list-style-type: none">○ Verortung der Geburt Hilarios in diesen Zeitraum○ systematische Verfolgung, Festnahme und Folterung bzw. Tötung Andersdenkender; in diesem Zusammenhang Weitergabe zahlreicher Kinder an systemtreue Familien (<i>niños robados</i>)○ Suche der Hinterbliebenen nach Familienangehörigen bis in die Gegenwart (unterstützt durch Organisationen wie z.B. <i>Madres/ Abuelas de la Plaza de Mayo</i>)• strukturieren den Text klar. <p>Ausreichende Leistung: Die Schülerinnen und Schüler</p> <ul style="list-style-type: none">• lassen zumindest grobes Textverständnis erkennen:<ul style="list-style-type: none">○ Hilario Bacca wird nach seiner Geburt seinen Eltern weggenommen und mit falschen Papieren an ein anderes Ehepaar weitergegeben.○ Seine Eltern sind Opfer der Militärdiktatur.○ Er erfährt im Erwachsenenalter von seiner wahren Herkunft und
-----------	---

Kernfach Spanisch
Thema: Argentina

	<p>will seinen falschen Namen behalten.</p> <ul style="list-style-type: none">• ordnen die biographischen Daten unter Rückgriff auf das verbindliche Basiswissen zutreffend in den historischen Kontext der Militärdiktatur ein und erwähnen zumindest die <i>desaparecidos</i> und in diesem Zusammenhang die zahlreichen Fälle der <i>niños robados</i>.• strukturieren den Text weniger stringent.
2.	<p>Análisis (40%, Anforderungsbereich II)</p> <p>Gute bis sehr gute Leistung: Die Schülerinnen und Schüler</p> <ul style="list-style-type: none">• analysieren die Haltung von Hilario Bacca bezüglich der Geschehnisse und nennen dabei in etwa folgende Aspekte:<ul style="list-style-type: none">○ Er erfährt früh, dass seine vermeintlichen Eltern nicht seine leiblichen Eltern sind, zeigt aber keinerlei Interesse daran, diese kennenzulernen ("<i>Asumió la noticia con naturalidad...lo animaron a buscar a su familia biológica, pero él nunca les hizo caso porque no le interesaba.</i>").○ Er fühlt sich mit seinen <i>apropiadores</i> verbunden und identifiziert sich mit ihrem Namen, weshalb er darum kämpft, diesen weiter führen zu dürfen ("<i>...su firme propósito de mantener el nombre y el apellido con los que se siente identificado...</i>").○ Er sieht keinen Sinn in einer DNA-Analyse, weil er sich nicht mit seiner Vergangenheit auseinandersetzen will ("<i>¿Para qué ir a buscar tanto dolor?</i>") und unterwirft sich dieser daher nur unter Zwang ("<i>...un juez ordenó...hacerle el análisis a la fuerza...</i>").○ Er heißt die Ereignisse während der Militärdiktatur nicht gut, möchte aber in die Zukunft schauen ("<i>Estoy en contra de lo que pasó en Argentina, pero quiero mirar al futuro...</i>").○ Die geforderte Namensänderung beurteilt er als diskriminierend und als massiven Eingriff in seine Persönlichkeitsrechte ("<i>...un derecho personalísimo.</i>").○ Er plädiert für Entscheidungsfreiheit im Umgang mit der Vergangenheit ("<i>...tenemos derecho a decidir.</i>").○ Das Gerichtsurteil verschafft ihm Genugtuung ("<i>Internamente me da mucha felicidad que la justicia haya entendido que el pedido tiene que ver conmigo.</i>"), er kämpft dabei nicht nur für sich, sondern auch für die Rechte weiterer <i>nietos</i> ("<i>Esto no lo hago solo por mí, sino también por los 400 nietos que faltan.</i>").○ Er kritisiert vehement die Haltung der <i>Abuelas de Plaza de Mayo</i> in dieser Angelegenheit ("<i>...es un exceso...</i>").• kontrastieren seine Haltung mit derjenigen der <i>Abuelas de Plaza de Mayo</i> und nennen dabei in etwa folgende Aspekte:<ul style="list-style-type: none">○ Nach Auffassung der <i>Abuelas</i> verletzt das Gerichtsurteil die Rechte der leiblichen Familienangehörigkeiten ("<i>...el fallo judicial vulnera los derechos de los familiares de los desaparecidos...</i>") und

Kernfach Spanisch
Thema: Argentina

beschädigt deren Andenken ("*...constituye una afrenta a su memoria...*").

- Sie berufen sich im Fall von Hilario auf die Illegalität des Fälschens der Geburtsurkunde ("*...hubo una falsificación de la partida de nacimiento y eso constituye un delito que no se puede legalizar.*"), weswegen Hilario zwar frei über den Kontakt zu seinen *apropiadores* entscheiden könne, jedoch nicht über seinen Namen ("*...el nieto puede mantener la relación con los apropiadores, pero no conservar un nombre que fue falsificado.*").
 - Sie unterscheiden zwischen Adoptionen und unrechtmäßiger Kindesaneignung mit gefälschten Papieren ("*...en este caso no hubo adopción...*").
 - Sie befürchten, dass mit dem Urteil ein Präzedenzfall geschaffen werde, und wollen daher Berufung einlegen ("*...estudia apelar el fallo al entender que podría sentar un antecedente negativo para el futuro.*").
- erkennen die identitätsstiftende Bedeutung des Namens für Hilario.
 - erkennen, dass beide Parteien in ihrer Argumentation für Rechte unterschiedlicher Personenkreise eintreten (Hilario für sein ganz persönliches Recht bzw. die Rechte anderer *nietos*, die *Abuelas* für die Rechte der *desaparecidos* und ihrer leiblichen Familienangehörigen).
 - erkennen, dass die beiden Standpunkte in diesem Fall unvereinbar sind.
 - erkennen, dass die Position der *Abuelas* in der Aufarbeitung des geschehenen Unrechts begründet liegt, da sie sich für die Rechte der *desaparecidos* einsetzen, die nicht mehr für sich selbst sprechen können.
 - erkennen, dass dieser Fall von besonderer Tragweite für die weitere Vergangenheitsbewältigung in Argentinien ist.
 - verfassen eine genaue und strukturierte Analyse, leisten gründliche Textarbeit und belegen ihre Ausführungen mit passenden Verweisen.

Ausreichende Leistung:

Die Schülerinnen und Schüler

- erkennen die Bedeutung des Namens für Hilarios Identität aufgrund seiner Verbundenheit mit den vermeintlichen Adoptiveltern.
- arbeiten das strikte Ablehnen dieser Forderung durch die Organisation der *Abuelas* heraus, die diese als Affront gegen die Opfer der Militärdiktatur sieht.
- stellen die grundlegenden Standpunkte gegenüber, jedoch oberflächlicher, weniger präzise und unvollständig.
- formulieren zusammenhängend und in der Argumentation plausibel, aber deutlich weniger komplex und differenziert.

Kernfach Spanisch
Thema: Argentina

<p>3.</p>	<p>Tarea creativa (30%, Anforderungsbereich III)</p> <p>Gute bis sehr gute Leistung: Die Schülerinnen und Schüler</p> <ul style="list-style-type: none">• setzen sich in einem Leserbrief mit der Debatte über die Identität der <i>niños robados</i> aus ihrer eigenen Sichtweise explizit und gründlich auseinander.• greifen dabei auch die Erkenntnisse aus der Analyseaufgabe auf.• begründen ihre Meinung mit Argumenten und gehen dabei auf Aspekte ein wie z.B.:<ul style="list-style-type: none">○ Wunsch/Forderung nach Entscheidungsfreiheit, ob und in welcher Form sich Betroffene mit ihrer Vergangenheit auseinandersetzen möchten vs. Wunsch/Forderung nach weiterer Aufklärung○ Bedeutung des Wissens der (eigenen) Herkunft für die beteiligten Personen○ Reflektion der Rolle der <i>Abuelas</i> im Aufklärungsprozess (berechtigte Forderungen vs. mögliche Grenzüberschreitungen)○ Reflektion der Bedeutung des Gerichtsurteils für den weiteren Umgang mit der Vergangenheit in Argentinien• greifen auch auf ihr Weltwissen zurück, z.B. zum Thema Identität und/oder Vergangenheitsbewältigung.• können mit ihrer Meinung die eine oder die andere Position unterstützen, müssen diese aber nachvollziehbar begründen.• verfassen eine differenzierte persönliche Stellungnahme.• verwenden die sprachlichen Mittel eines Briefes, wie Anrede und Schlussformel sowie Bezugnahme auf den Artikel. <p>Ausreichende Leistung: Die Bearbeitung</p> <ul style="list-style-type: none">• schließt an den Text an, indem einzelne Argumente aufgegriffen werden.• ist zusammenhängend formuliert und in der Argumentation plausibel, aber deutlich weniger komplex und differenziert.• ist weniger präzise, lässt aber eine persönliche Stellungnahme klar erkennen.• ist formal korrekt (Leserbrief).
	<p>Bewertungskriterien</p> <p>Die Teilnote für den Bereich Sprache wird gemäß Bewertungsbogen Schreiben in der Fassung vom 28.08.2017 ermittelt.</p> <p>Für die Inhaltsnote gelten die angegebenen Prozentzahlen und die Rahmenbedingungen des Erwartungshorizontes.</p> <p>Sprache und Inhalt werden im Verhältnis 60%:40% gewertet.</p> <p>Eine ungenügende sprachliche oder inhaltliche Leistung schließt eine Gesamtnote von mehr als drei Punkten aus.</p>

Kernfach Spanisch
Thema: Argentina

Un artículo de *BBC Mundo*

Veronica Smink, *BBC Mundo*, 2 de abril de 2019

Tareas		
1.	Comprensión Formula un título adecuado para el artículo y justifica tu decisión.	(20%)
2.	Análisis Analiza las razones y las consecuencias de la situación en Argentina descrita en el texto.	(40%)
3.	Tarea creativa "La gente tiene que aguantar ..." (l. 62). Un argentino de clase media baja acaba de leer esto y escribe una carta al director. Redacta esta carta teniendo en cuenta tanto el texto como tus conocimientos sobre Argentina y su historia.	(40%)

Hilfsmittel: Einsprachiges und zweisprachiges Wörterbuch, ggf. in elektronischer Form

Auswahl- und Lesezeit: 15 min

Bearbeitungszeit: 240 min

Kernfach Spanisch
Thema: Argentina

65 [redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted]
[redacted] kirchnerismo y que hoy se siguen
pagando.
(...)

(716 palabras)

<https://www.bbc.com/mundo/noticias-america-latina-47781063>

²⁰ cuestionado/a – controvertido/a

²¹ el mandatario – *aquí*: el presidente Macri

Kernfach Spanisch
Thema: Argentina

Un artículo de BBC Mundo
Erwartete Schülerleistungen und Bewertungskriterien

1.	<p>Comprensión (20%, Anforderungsbereiche I/II)</p> <p>Gute bis sehr gute Leistung: Der Titel (im Original <i>"Pobreza en Argentina: por qué cada vez es más difícil sobrevivir en el país sudamericano"</i>)</p> <ul style="list-style-type: none">• trifft inhaltlich das Thema bzw. erwähnt wesentliche Aspekte des Textes (die aus der schwierigen wirtschaftlichen Situation Argentiniens resultierende Armut eines Großteils der Bevölkerung).• erweckt die Aufmerksamkeit und das Interesse des Lesers und lädt zur Lektüre ein.• ist prägnant, kurz und kann textsortenspezifisch eventuell syntaktisch unvollständig sein. <p>Die Begründung für die Titelwahl</p> <ul style="list-style-type: none">• ist überzeugend.• zeigt detailliertes Textverständnis. <p>Ausreichende Leistung: Die Überschrift</p> <ul style="list-style-type: none">• lässt Mängel im Abstraktionsvermögen erkennen und/oder erweckt z.T. falsche Erwartungen.• passt im Großen und Ganzen noch zur Thematik. <p>Die Begründung für die Titelwahl</p> <ul style="list-style-type: none">• zeigt grobes Textverständnis.
2.	<p>Análisis (40%, Anforderungsbereich II)</p> <p>Gute bis sehr gute Leistung: Die Schülerinnen und Schüler</p> <ul style="list-style-type: none">• analysieren die Ursachen der im Text geschilderten Situation und die sich daraus ergebenden Konsequenzen.• führen als Ursachen in etwa folgende Aspekte an:<ul style="list-style-type: none">○ die extrem hohe Inflation, die die argentinische Wirtschaft im Jahre 2018 erleidet (<i>"...la vertiginosa inflación del 47%..."</i>), die u.a. der starken Aufwertung des US-Dollars in 2018 geschuldet ist (<i>"...aumento del dólar, que ...duplicó su valor en Argentina."</i>)○ die Erwartung einer Verschlechterung der wirtschaftlichen Situation für das Jahr 2019 (<i>"...el panorama para este año está lejos de ser alentador."</i>), auch im Zusammenhang mit den Wahlen (<i>"El malestar...podría agudizarse..."</i>)○ die Wertminderung der argentinischen Währung im März 2019 wegen der Aufwertung des Dollars um weitere 13% (<i>"...otra brutal devaluación..."</i>)○ das mangelnde Vertrauen der internationalen Märkte in die

Kernfach Spanisch
Thema: Argentina

argentinische Politik: Die Wirtschaftswissenschaftlerin Marina Dal Poggetto beschreibt, dass die Verschärfung der Wirtschaftskrise von der Angst verstärkt wird, dass nicht Macri, sondern Kirchner die Wahlen gewinnt ("*...el temor a que Macri no logre ser reelegido...ha profundizado la crisis económica...*").

- gehen als Konsequenzen in etwa auf folgende Aspekte ein:
 - den unsicheren Arbeitsmarkt und den Anstieg der Arbeitslosigkeit in 2018 um 9,1% ("*...aumentó la precariedad laboral.*"; "*...el desempleo aumentó...*")
 - die Schließung vieler kleiner und mittelgroßer Firmen, die viele Arbeitsplätze bereitstellen ("*...llevó al cierre de muchas...empresas...*")
 - das Benötigen von mehr als zwei Mindestlöhnen für die Lebenserhaltungskosten einer Modellfamilie ("*...indicó cuánto dinero necesita una familia tipo...*"; "*...es más de dos salarios mínimos...*")
 - den extremen Anstieg der Lebenserhaltungskosten bspw. für Milch, Käse, Butter, Fleisch ("*El precio de la leche...se disparó...*"; "*...el queso, la manteca y la carne se han vuelto alimentos fuera del alcance del bolsillo...*"), aber auch für Obst ("*...debieron dejar de comprar fruta...*"), der diese Lebensmittel für Argentinier der unteren Mittelklasse unerschwinglich macht
 - die Ernährung vieler Familien von möglichst günstigen Lebensmitteln ("*...basan su dieta en alimentos más baratos...*")
 - den Anstieg der Kosten für Gas, öffentliche Verkehrsmittel und Benzin ("*...aumentos en la tarifa...del transporte público y del combustible.*")
 - die Armut von Kindern und Jugendlichen ("*El 42% de los niños, niñas y adolescentes vive bajo la línea de pobreza...*")
 - die Verletzung der Grundrechte von 48% der Kinder Argentiniens durch die schlechte Versorgung ("*...sufre al menos una privación en sus derechos básicos...*")
 - die schlechte Situation vieler Rentner ("*Tampoco a los más ancianos les alcanza para vivir.*")
- differenzieren präzise zwischen Ursachen und Konsequenzen.
- erkennen dabei die Komplexität von Ursache und Wirkung.
- erkennen, dass der von der aktuellen Regierung ausgestrahlte Optimismus nicht faktenbasiert ist, sondern vor allem dem bevorstehenden Wahlkampf dient.
- verfassen eine genaue und strukturierte Analyse, leisten gründliche Textarbeit und belegen ihre Ausführungen mit passenden Verweisen.

Ausreichende Leistung:

Die Schülerinnen und Schüler

- erkennen als Ursache mindestens, dass in Argentinien eine hohe Inflation herrscht, und als Konsequenz, dass große Teile der argentinischen Bevölkerung, insbesondere auch viele Kinder, in Armut leben.
- beziehen sich mit einigen passenden Verweisen auf den Text und liefern zusammenhängende Ausführungen, die strukturiert, aber nicht immer gründlich und präzise genug sind.

Kernfach Spanisch
Thema: Argentina

<p>3.</p>	<p>Tarea creativa (40%, Anforderungsbereich III)</p> <p>Gute bis sehr gute Leistung: Die Schülerinnen und Schüler</p> <ul style="list-style-type: none">• schreiben einen Leserbrief aus der Perspektive eines Argentiniers der unteren Mittelklasse als Reaktion auf das gegebene Zitat.• berücksichtigen die Analyseergebnisse bezüglich der wirtschaftlichen Situation der unteren Mittelschicht in Argentinien und gehen in etwa auf folgende Aspekte ein:<ul style="list-style-type: none">○ die schwierige Situation des Arbeitsmarktes,○ die Sorge um die persönliche Situation in Bezug auf die Versorgung der eigenen Person und der Familie,○ die Sorge bzgl. der weiteren politischen Entwicklung,○ ggf. Schuldzuweisungen an politische Instanzen.• drücken eine deutliche Haltung gegenüber der Äußerung Macris aus, z.B. Empörung und/oder Zurückweisung.• beziehen in ihrem Brief das verbindliche Basiswissen ein (Basisdaten zu gesellschaftlichen, politischen und wirtschaftlichen Themen, z.B. Neoliberalismus, <i>kirchnerismo</i>, Dauerkrise und die Folgen).• verwenden die sprachlichen Mittel eines Briefes, wie Anrede und Schlussformel sowie Bezugnahme auf den Artikel.• berücksichtigen wichtige Vorgaben des Zietextes (z.B. Ich-Perspektive, sowohl informativ beschreibende als auch emotional gefärbte Eindrücke, persönliche Meinung, Erlebnisse und Beobachtungen).• weisen bei der Bearbeitung der Aufgabe ein vertieftes Verständnis für die Situation nach. <p>Ausreichende Leistung: Die inhaltliche Darstellung der kreativen Aufgabe</p> <ul style="list-style-type: none">• zeigt eine inhaltlich plausible Reaktion auf das Zitat.• ist oberflächlicher, berücksichtigt aber zumindest den Aspekt der Sorge um die eigene Zukunft.• ist weniger präzise, lässt aber eine persönliche Stellungnahme klar erkennen.• ist formal als Leserbrief erkennbar.
	<p>Bewertungskriterien</p> <p>Die Teilnote für den Bereich Sprache wird gemäß Bewertungsbogen Schreiben in der Fassung vom 28.08.2017 ermittelt.</p> <p>Für die Inhaltsnote gelten die angegebenen Prozentzahlen und die Rahmenbedingungen des Erwartungshorizontes.</p> <p>Sprache und Inhalt werden im Verhältnis 60%:40% gewertet.</p> <p>Eine ungenügende sprachliche oder inhaltliche Leistung schließt eine Gesamtnote von mehr als drei Punkten aus.</p>

Kernfach Spanisch

Thema: Andalucía – facetas de una comunidad autónoma

Federico García Lorca, *Yerma* (II, Cuadro Segundo)

Federico García Lorca, *Yerma*, Madrid (Ed. Cátedra) 1998, pp. 75-79.

Tareas

1.	Comprensión Presenta brevemente la situación narrada en el cuadro.	(25%)
2.	Análisis Caracteriza a Yerma teniendo también en cuenta la relación con su marido.	(40%)
3.	Comentario Comenta la situación de la protagonista en este extracto teniendo en consideración tus conocimientos sobre el teatro de Lorca.	(35%)

Hilfsmittel: Einsprachiges und zweisprachiges Wörterbuch, ggf. in elektronischer Form

Auswahl- und Lesezeit: 15 min

Bearbeitungszeit: 240 min

Kernfach Spanisch

Thema: Andalucía – facetas de una comunidad autónoma

Federico García Lorca, Yerma

La protagonista de esta obra es Yerma, una mujer joven que lleva cinco años casada con Juan, un modesto ganadero¹ y labrador de tierras propias. En su casa viven también dos hermanas de Juan, encargadas de vigilar a Yerma mientras Juan trabaja en el campo. La mayor ilusión de Yerma es ser madre, pero hasta ahora Juan y ella no han tenido hijos.

ACTO SEGUNDO

Cuadro Segundo

(Casa de Yerma. Atardece. Juan está sentado. Las dos cuñadas² de pie.)

Juan

¿Dices que salió hace poco?

[REDACTED]

¹ el ganadero – la persona que tiene animales como vacas, ovejas etc.

² la cuñada – la hermana del marido

³ el mantel – *aquí*: la mesa

⁴ el cántaro – el recipiente para transportar agua

⁵ podar – cortar algunas ramas de los árboles

⁶ He de... – Tengo que...

⁷ guardar – *aquí*: cuidar

⁸ el requesón – el queso fresco

⁹ el pasto – dt. das Weidegras

Kernfach Spanisch

Thema: Andalucía – facetas de una comunidad autónoma

[REDACTED]

¹⁰ el redil – un lugar cerrado al aire libre para reunir y proteger a los animales

¹¹ de hilo – dt. aus Leinen

¹² reluciente – brillante

¹³ estar alerta – estar alarmado/a

¹⁴ sumiso/a – dt. unterwürfig

¹⁵ el sosiego – la tranquilidad

¹⁶ ésta – esta vida

¹⁷ la cría – los hijos

Kernfach Spanisch

Thema: Andalucía – facetas de una comunidad autónoma

**Federico García Lorca, *Yerma* (II, Cuadro Segundo)
Erwartete Schülerleistungen und Bewertungskriterien**

1.	<p>Comprensión (25%, Anforderungsbereich I)</p> <p>Gute bis sehr gute Leistung: Die Schülerinnen und Schüler</p> <ul style="list-style-type: none">• präsentieren die Situation knapp und zutreffend.• strukturieren den Text klar.• erwähnen in etwa folgende Aspekte<ul style="list-style-type: none">○ Bei dem Textauszug handelt es sich um ein Gespräch zunächst zwischen Juan und seinen Schwestern: Er beklagt, dass seine Ehefrau Yerma alleine unterwegs ist und dass seine Schwestern sie nicht -wie von ihm vorgesehen- begleitet haben.○ In dem anschließenden Streitgespräch zwischen Juan und Yerma wehrt sie sich gegen Juans Vorwürfe, da ihr Verhalten in ihren Augen kein Anlass zur Sorge gibt, und äußert ihre Unzufriedenheit: Ihr fehlt eine Aufgabe, weil sie keine Kinder haben, die sie aufziehen kann.○ Juan zeigt dafür kein Verständnis und wirft ihr vor, durch ihr Verhalten die Ehre der Familie zu gefährden.• erwähnen keine Details. <p>Die Darstellung enthält keine Interpretationen.</p> <p>Ausreichende Leistung: Die Schülerinnen und Schüler</p> <ul style="list-style-type: none">• lassen zumindest grobes Textverständnis erkennen:<ul style="list-style-type: none">○ In dem Auszug findet ein Gespräch zwischen Juan, seinen Schwestern und seiner Ehefrau Yerma.○ Es entsteht ein Streitgespräch über die Kinderlosigkeit Yermas.• abstrahieren jedoch nicht hinreichend, so dass die Darstellung zur Nacherzählung tendiert und/oder Interpretationen enthält.
2.	<p>Análisis (40%, Anforderungsbereich II)</p> <p>Gute bis sehr gute Leistung: Die Schülerinnen und Schüler</p> <ul style="list-style-type: none">• entwerfen ein ausführliches und zutreffendes Portrait von Yerma, der Hauptfigur des Theaterstückes. Sie erwähnen in etwa folgende Aspekte:<ul style="list-style-type: none">○ Yerma lebt mit ihrem Ehemann Juan und dessen Schwestern in Andalusien auf dem Lande.○ Sie kümmert sich um das Haus und den Haushalt.○ Yerma und Juan sind seit ca. fünf Jahren verheiratet und haben keine Kinder, weshalb sich Yerma unnützlich fühlt ("<i>...las mujeres no tenemos más que ésta de la cría y el cuidado de la cría.</i>") und leidet ("<i>...lo que sufro lo guardo pegado a mis carnes.</i>").

Kernfach Spanisch

Thema: Andalucía – facetas de una comunidad autónoma

<ul style="list-style-type: none">○ Sie fühlt sich von ihrem Ehemann vernachlässigt, da er zu wenig Anteil an ihrem Kummer nimmt; in ihren Augen will er sie nur versorgt wissen (<i>"Pan tierno y...cordero asado como yo aquí, y pasto (...) tus ganados en el monte..."</i>).○ Ihre unerfüllte Mutterschaft und ihr eingeschränktes Leben machen sie unzufrieden (<i>"Sí, me falta."</i>); das Misstrauen ihres Ehemannes demütigt sie (<i>"En nada te ofendo. Vivo sumisa a ti..."</i>).○ Sie wünscht sich Liebe und Zärtlichkeit und macht Juan Vorwürfe (<i>"Cuando las casas no son tumbas. ... Pero aquí no. Cada noche, cuando me acuesto, encuentro mi cama más nueva, más reluciente... "</i>).○ Sie ist unglücklich und voller Sehnsucht (<i>"Quiero beber agua y no hay vaso ni agua... "</i>) und findet keine Ruhe (<i>"Pero yo no duermo, yo no puedo dormir."</i>).○ Dennoch zeigt sie sich kämpferisch (<i>"Yo sabré llevar mi cruz como mejor pueda..."</i>), geht ihren Weg konsequent, ohne sich abfinden zu wollen (<i>"Déjame andar y desahogarme."</i>), und wehrt sich gegen die Konventionen (<i>"Hablar con la gente no es pecado."</i>).○ Die Ehe zwischen Juan und Yerma ist nicht durch Liebe und gegenseitige Wertschätzung geprägt; Juan ist nur darauf bedacht, die Familienehre aufrecht zu erhalten (<i>"...la honra es una carga que se lleva entre dos."</i>) und den Schein nach außen hin zu wahren (<i>"No me gusta que la gente me señale."</i>). <ul style="list-style-type: none">• erkennen, dass Yermas Hunger nach Liebe und ihre Wunsch nach einer Familie sich in Bitterkeit und Verzweiflung wandeln.• erkennen, dass Yerma die traditionelle Rolle einer Frau in der dörflichen Welt Andalusiens verkörpert.• erkennen, dass Yerma den Erwartungen ihres Mannes nicht entspricht.• erkennen, dass Yerma in der Falle sitzt, gegen die sie sich zwar auflehnt, der sie aber wahrscheinlich doch nicht entfliehen kann.• berücksichtigen bei ihrer Analyse sowohl explizite und als auch implizite Textinformationen.• leisten gründliche Textarbeit und belegen ihre Aussagen mit passenden Verweisen. <p>Ausreichende Leistung:</p> <p>Die Schülerinnen und Schüler</p> <ul style="list-style-type: none">• arbeiten heraus, dass Yerma die traditionelle Rolle einer Frau in der andalusischen Dorfwelt lebt, dass sie einsam und unzufrieden ist und sich nach einer Familie sehnt.• erkennen, dass die Beziehung zu ihrem Ehemann problematisch ist.• erwähnen bei der Charakterisierung Yermas vorwiegend explizite Textinformationen und leisten die Interpretation der indirekten Informationen nur ansatzweise.
--

Kernfach Spanisch

Thema: Andalucía – facetas de una comunidad autónoma

	<ul style="list-style-type: none">• liefern strukturierte Ausführungen, die zwar mit einigen geeigneten Textstellen verknüpft, aber nicht präzise genug sind.
3.	<p>Comentario (35%, Anforderungsbereich III)</p> <p>Gute bis sehr gute Leistung: Die Schülerinnen und Schüler</p> <ul style="list-style-type: none">• schreiben einen Kommentar über die Situation der weiblichen Hauptfigur in Lorcas Theaterstück <i>Yerma</i>.• reflektieren dabei umfassend die Thematik der Rolle der Frau in der andalusischen Gesellschaft der 30er Jahre.• berücksichtigen dabei die Erkenntnisse aus der Analyseaufgabe.• greifen bei ihren Ausführungen auf das verbindliche Basiswissen in Bezug auf Lorcas Theater und seine Hauptfiguren zurück und erwähnen dabei in etwa folgende Aspekte:<ul style="list-style-type: none">○ die andalusische Gesellschaft und ihre starren Traditionen, besonders auf dem Lande○ das Thema der Familienehre○ Fremdbestimmtheit und Unterdrückung durch Autoritätspersonen○ Sehnsucht nach Freiheit, nach erfüllter Liebe vs. Resignation○ Lorcas Gesellschaftskritik ("<i>drama de mujeres en los pueblos de España</i>")• beziehen sich auch auf <i>La Casa de Bernarda Alba</i> in ihren Ausführungen. <p>Die Darstellung ist tiefgründig und strukturiert und zeigt eine deutliche persönliche Auseinandersetzung mit der Thematik.</p> <p>Ausreichende Leistung: Die Schülerinnen und Schüler</p> <ul style="list-style-type: none">• berücksichtigen in ihrem Kommentar einige der oben genannten Aspekte (die Rolle der Frau als gehorsame Ehefrau und Mutter ohne Recht auf eigene Entfaltung; Unterdrückung und Resignation).• beziehen sich in ihren Ausführungen auch auf <i>La Casa de Bernarda Alba</i> und Lorcas Gesellschaftskritik, aber sind deutlich weniger präzise in ihren Ausführungen.• lassen eine persönliche Auseinandersetzung der Thematik erkennen. <p>Ihr Kommentar ist insgesamt weniger reflektiert, aber nachvollziehbar.</p>

Kernfach Spanisch

Thema: Andalucía – facetas de una comunidad autónoma

Bewertungskriterien

Die Teilnote für den Bereich Sprache wird gemäß Bewertungsbogen Schreiben in der Fassung vom 28.08.2017 ermittelt.

Für die Inhaltsnote gelten die angegebenen Prozentzahlen und die Rahmenbedingungen des Erwartungshorizontes.

Sprache und Inhalt werden im Verhältnis 60%:40% gewertet.

Eine ungenügende sprachliche oder inhaltliche Leistung schließt eine Gesamtnote von mehr als drei Punkten aus.

Kernfach Spanisch

Thema: Andalucía – facetas de una comunidad autónoma

M^a Isabel Molina, *El señor del Cero* (extracto de la novela)

M^a Isabel Molina, *El señor del Cero*, Madrid (Alfaguara Juvenil) 1996, pp. 9-16.

Tareas		
1.	Comprensión Escribe un resumen del texto.	(25%)
2.	Análisis Caracteriza a José y a Alí.	(40%)
3.	Comentario Comenta el aspecto de la convivencia de las tres culturas refiriéndote tanto al texto como a tus conocimientos sobre el tema.	(35%)

Hilfsmittel: Einsprachiges und zweisprachiges Wörterbuch, ggf. in elektronischer Form

Auswahl- und Lesezeit: 15 min

Bearbeitungszeit: 240 min

Kernfach Spanisch

Thema: Andalucía – facetas de una comunidad autónoma

M^a Isabel Molina, *El señor del Cero*

Córdoba: Escuela del Califa

Año 355 de la Hégira¹ (Primavera del 966 para los cristianos)

(...) El suelo era de barro² rojo y

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

¹ la Hégira – el principio del calendario de los musulmanes

² el barro – dt. der Lehm

³ la hilera – la fila

⁴ Siri Sifr – el señor del cero

⁵ concursar a – competir para conseguir el premio

Kernfach Spanisch

Thema: Andalucía – facetas de una comunidad autónoma



⁶ el cordón – la cadena

⁷ la oración – el rezo

⁸ colarse – *aquí*: entrar

⁹ la alfombra de plegaria – la alfombra de oración

¹⁰ estar dispensado/a de – tener el permiso para no participar en

¹¹ rectificar – corregir

Kernfach Spanisch

Thema: Andalucía – facetas de una comunidad autónoma

conseguía a costa de ayudar¹² a unos y a otros; pero siempre tropezaba¹³ con los

[REDACTED]

¿O me vas a decir a mí otra

cosa?

(...)

100

(804 palabras)

M^a Isabel Molina, *El señor del Cero*, Madrid (Alfaguara Juvenil) 1996, pp. 9-16.

¹² a costa de ayudar – ayudando

¹³ tropezar con alguien – encontrarse con alguien sin quererlo

¹⁴ procurar – intentar

¹⁵ el apodo – dt. der Spitzname

¹⁶ adjudicar – dar

¹⁷ estar sofocado/a – dt. außer Atem sein

¹⁸ consentir algo – permitir algo

Kernfach Spanisch

Thema: Andalucía – facetas de una comunidad autónoma

**Ma Isabel Molina, El señor del Cero (extracto de la novela)
Erwartete Schülerleistungen und Bewertungskriterien**

<p>1. Comprensión (25%, Anforderungsbereiche I/II)</p> <p>Gute bis sehr gute Leistung: Die Schülerinnen und Schüler</p> <ul style="list-style-type: none">• erfüllen die formalen Anforderungen für ein <i>resumen</i> (ca. ein Drittel des Textes, Einleitung mit Angabe von Autor, Quelle und Thema, Präsens).• fassen den Inhalt präzise und abstrahierend zusammen.• strukturieren den Text klar.• erwähnen in etwa folgende Aspekte:<ul style="list-style-type: none">○ Der Textauszug spielt im Jahr 966 (nach muslimischer Zeitrechnung im Jahre 355) in der <i>Escuela del Califa</i> in Córdoba.○ Es werden überwiegend muslimische, aber auch christliche und jüdische Jungen miteinander im Fach Mathematik unterrichtet.○ Der Lehrer erteilt den Jungen Kopfrechenaufgaben, die jeweils von José am schnellsten gelöst werden.○ Die Jungen wetteifern darum, am <i>premio del Califa</i> teilzunehmen; Schüler, die ihre Studien mit diesem Preis beenden, werden dem Kalifen direkt dienen.○ Der Lehrer hält José, einen christlichen Jungen, für den besten Schüler in Mathematik, weiß aber, dass seine Religion ihm Schwierigkeiten bereiten könnte.○ Alí, der Sohn eines reichen muslimischen Kaufmannes, ist ebenfalls gut in Mathematik und beansprucht die Teilnahme am <i>premio del Califa</i> für sich.○ Er greift José wegen seiner Religionszugehörigkeit verbal an und bedroht ihn.○ Sowohl ein jüdischer als auch ein muslimischer Junge verteidigen José. <p>Ausreichende Leistung: Das <i>resumen</i></p> <ul style="list-style-type: none">• erfüllt die formalen Anforderungen.• lässt zumindest grobes Textverständnis erkennen:<ul style="list-style-type: none">○ In der <i>Escuela del Califa</i> in Córdoba werden Jungen verschiedener Religionen miteinander in Mathematik unterrichtet.○ Die Schüler wetteifern um die Teilnahme am <i>premio del Califa</i>.○ José, ein christlicher Junge, ist der beste Schüler in Mathematik, aber Alí, ein muslimischer Junge, ist der Überzeugung, dass nur ein Muslim den Preis gewinnen dürfe, und bedroht ihn. <p>Im Vergleich zum Anspruch an eine gute Leistung sind deutliche Abstriche</p>
--

Kernfach Spanisch

Thema: Andalucía – facetas de una comunidad autónoma

	bei der Präzision, der Textstrukturierung und der Abstraktionsleistung zu machen.
2.	<p>Análisis (40%, Anforderungsbereich II)</p> <p>Gute bis sehr gute Leistung: Die Schülerinnen und Schüler</p> <ul style="list-style-type: none">• entwerfen ein ausführliches und zutreffendes Portrait Josés. Dabei erwähnen sie in etwa folgende Aspekte:<ul style="list-style-type: none">○ José ist groß und schlank und hat dunkles, lockiges Haar, er ist Christ.○ Er ist Schüler der <i>Escuela del Califa</i> in <i>Córdoba</i> und der beste Schüler im Fach Mathematik ("<i>¡Iba a ser un buen matemático!</i>"; "<i>...era el mejor...</i>"), sein Spitzname ist deshalb <i>Siri Sifr</i>.○ Sein Lehrer hält viel von seinen mathematischen Fähigkeiten ("<i>...dominaría el cálculo mucho mejor que algunos maestros.</i>"), weiß aber auch, dass seine Religion ein Hindernis beim sozialen Aufstieg ist ("<i>...tendría que esforzarse José para que los examinadores olvidasen su religión!</i>").○ José ist ein Hoffnungsträger für seinen Lehrer, der sich für seine eigene Ehre wünscht, dass einer seiner Schüler den <i>premio del Califa</i> gewinnt ("<i>Él también deseaba que uno de sus alumnos obtuviese el premio del Califa.</i>").○ Für einige von Josés Mitschülern ist seine Begabung immer wieder Stein des Anstoßes ("<i>...se molestaban ante su facilidad con los cálculos...</i>").○ Alí ist sein größter Gegenspieler, von dem er angefeindet wird ("<i>...asqueroso cristiano...</i>").○ José hat aber auch Mitschüler, die ihm in seinen Konflikten beistehen ("<i>...interrumpió uno de los chicos judíos...</i>"; "<i>Uno de los chicos musulmanes se acercó al grupo...</i>").○ Er beobachtet genau, um keinen Anlass zum Streit zu bieten ("<i>...No se le había escapado la mirada irritada de Alí...</i>").○ Er ist friedfertig ("<i>...no quería enemistades...</i>"), hilfsbereit ("<i>...a costa de ayudar a unos y a otros...</i>") und versucht, Anfeindungen zu ignorieren ("<i>...procuraba no hacer caso.</i>").○ Er ist beherrscht, auch wenn er sich von seinen Mitschülern belästigt fühlt ("<i>¿Qué quieres?</i>").• entwerfen ebenfalls ein ausführliches und zutreffendes Portrait Alís. Dabei erwähnen sie in etwa folgende Aspekte:<ul style="list-style-type: none">○ Alí Ben Solomon ist gleichaltrig mit José und ebenfalls Schüler der <i>Escuela del Califa</i> in <i>Córdoba</i>; er ist Muslim.○ Er ist ein guter Schüler und ehrgeizig ("<i>...buen estudiante y muy</i>

Kernfach Spanisch

Thema: Andalucía – facetas de una comunidad autónoma

ambicioso...").

- Sein Vater ist ein reicher, einflussreicher Kaufmann ("*...su padre era uno de los comerciantes más ricos...*").
 - Ebenso wie José möchte er an dem *premio del Califa* teilnehmen, seine mathematischen Fähigkeiten sind aber nicht so gut wie die von José ("*No es el resultado exacto.*"; "*Lo que tienes que hacer es calcular mejor y más deprisa.*").
 - Er ist argwöhnisch gegenüber José ("*...la mirada irritada de Alí...*").
 - Alí ist herrisch, verhält sich despektierlich gegenüber José ("*...gritó: -¡Espera, Siri Sifr!*") und ist hitzköpfig ("*...estaba sofocado...*").
 - Er zeigt deutlich seine Abneigung gegenüber den anderen Religionen ("*...asqueroso cristiano...*"; "*...perros como vosotros.*").
 - Alí meint, ihm stünde der *premio del Califa* zu ("*...buenos creyentes...*"; "*Ni mi padre ni yo estamos dispuestos a consentirlo.*").
- erkennen, dass José's Fähigkeiten in Mathematik ihm den Neid einiger Mitschüler einbringt, und die Ablehnung durch seine Religionszugehörigkeit noch verstärkt wird.
 - arbeiten heraus, dass José's Verhalten gegenüber seinen Mitschülern eher klug und besonnen ist.
 - erkennen, dass dieses Verhalten im Wunsch begründet ist, nicht weiter aufzufallen, da José Repressalien befürchtet.
 - arbeiten heraus, dass sich Alí seiner Religion wegen und aufgrund der gesellschaftlichen Stellung seines Vaters unabhängig von seinem mathematischen Können überlegen fühlt.
 - erkennen, dass Alí's Haltung gegenüber José Rassismus zugrunde liegt.
 - erkennen, dass das Zusammenleben der drei Religionen für die Jugendlichen nicht unproblematisch ist.
 - arbeiten gründlich am Text und belegen ihre Einschätzungen mit passenden Verweisen.

Ausreichende Leistung:

Die Schülerinnen und Schüler

- erarbeiten die oben genannten Aspekte nicht vollständig oder die Ausführungen bleiben oberflächlich, die Textarbeit ist deutlich weniger gründlich.
- erkennen aber mindestens, dass:
 - José aufgrund seiner mathematischen Fähigkeiten und seiner Religionszugehörigkeit Repressalien ausgesetzt ist.
 - José in seinem Verhalten zurückhaltend ist und sich defensiv und hilfsbereit verhält.
 - Alí sich aufgrund seiner Religionszugehörigkeit und seiner gesellschaftlichen Stellung überlegen fühlt.

Kernfach Spanisch

Thema: Andalucía – facetas de una comunidad autónoma

3.	<p>Comentario (35%, Anforderungsbereich III)</p> <p>Gute bis sehr gute Leistung:</p> <ul style="list-style-type: none">• verfassen einen Kommentar zu dem gegebenen Thema.• setzen sich dabei gründlich und differenziert mit dem Thema <i>convivencia de las tres culturas</i> auseinander.• greifen auch die Erkenntnisse aus der Analyseaufgabe auf.• stützen ihre Ausführungen durch den Rückgriff auf das verbindliche Basiswissen (Grundlagenwissen zur Geschichte und Bedeutung von <i>Al-Ándalus, convivencia de las tres culturas</i>).• reflektieren die heutige positive Sicht auf diese geschichtliche Epoche in Spanien und kontrastieren sie mit den alltäglichen Erfahrungen, wie sie aus diesem Textauszug erkennbar sind.• setzen diese Erkenntnis in Beziehung zum Zusammenleben der Kulturen in anderen Epochen (z.B. <i>reconquista</i>, heute).• greifen dabei auch auf ihr Weltwissen zurück.• zeigen bei der Bearbeitung vertieftes Problembewusstsein und lassen interkulturelles Verständnis erkennen.• legen ihre Ausführungen differenziert, profund, strukturiert und nachvollziehbar begründet dar. <p>Ausreichende Leistung: Die Schülerinnen und Schüler</p> <ul style="list-style-type: none">• kommentieren das gegebene Thema, wenn auch insgesamt weniger differenziert, und lassen dabei eine persönliche Stellungnahme erkennen.• nehmen zumindest teilweise Bezug auf den Text und zu einzelnen Aspekten des verbindlichen Basiswissens (mindestens <i>Al-Ándalus</i>) und ihres Weltwissens.• sind weniger präzise in ihren Ausführungen, formulieren aber einen strukturierten Text.
	<p>Bewertungskriterien</p> <p>Die Teilnote für den Bereich Sprache wird gemäß Bewertungsbogen Schreiben in der Fassung vom 28.08.2017 ermittelt.</p> <p>Für die Inhaltsnote gelten die angegebenen Prozentzahlen und die Rahmenbedingungen des Erwartungshorizontes.</p> <p>Sprache und Inhalt werden im Verhältnis 60%:40% gewertet.</p> <p>Eine ungenügende sprachliche oder inhaltliche Leistung schließt eine Gesamtnote von mehr als drei Punkten aus.</p>